

Salve regina

dedicated in cordial friendship to the conductor Rainer Held (Switzerland) and the
Częstochowa Philharmonic Choir "Collegium Cantorum" (Poland) with its artistic director Janusz Siadlak
in freundschaftlicher Verbundenheit dem Dirigenten Rainer Held (Schweiz) und dem

Philharmonischen Chor Tschenstochau „Collegium Cantorum“ (Polen) mit seinem künstlerischen Leiter Janusz Siadlak gewidmet

Lyrics: Marian Antiphon (11th century)

Melody: Jacques Du Mont (1610–1684)
Music: Martin Völlinger

senza misura (Plainchant, flexible, rich in harmonics / gregorianischer Chor, flexibel, reich an Harmonik)

c.f.
p dolce espress.

S Ma-ter mi-se-ri-cor-di-ae,

c.f.
p dolce espress.

A Sal-ve, Re-gi-na, ma-ter mi-se-ri-cor-di-ae, stra-sal-ve,

pp dolce

T Mh,

pp dolce

B Mh, vi-ce-de-um et spes no-stra, sal-ve,

A **con ritmo giocoso** ♩ = 64
(with strong textual accents, jubilantly / mit starken Wortakzenten, jubilierend)

p marcato

sal-ve, sal-ve, sal-ve, Re-gi-na-ter-mi-se-ri-cor-di-ae, sal-ve, sal-ve, sal-

p marcato

sal-ve, sal-ve, sal-ve, na, ma-ter mi-se-ri-cor-di-ae, sal-ve, sal-ve, sal-

p marcato

mp legato

ve, Re-gi-na, sal-ve, Re-gi-na,

mp

-ve, Re-gi-na, ma-ter mi-se-ri-cor-di-ae, sal-ve, sal-ve, sal-ve, Re-gi-na,

mp

ve, na, ma-ter mi-se-ri-cor-di-ae, sal-ve, sal-ve, sal-ve, Re-gi-na,

mp

Commissioned work for the concert *IGNOTA HELVETIA – WELL-KNOWN AND NEW SWISS MUSIC*. Premiere on Sunday, 10 April 2016, Lutheran church of Częstochowa by the "Collegium Cantorum" Choir of the Częstochowa Philharmonics, direction: Rainer Held / *Auftragswerk für das Konzert IGNOTA HELVETIA – ZNANA I NOWA MUZYKA SZWAJCARSKA*. Uraufführung am Sonntag, 10. April 2016 in der Lutheranischen Kirche Tschenstochau durch den Chor der Philharmonie Tschenstochau „Collegium Cantorum“, Leitung: Rainer Held



12 *mp*
 ma-ter mi-se - ri - cor - di - ae, sal-ve, re-gi - na, ma-ter mi-se - ri -
mp
 ma-ter mi - se - ri - cor - di - ae, sal-ve, sal - ve, sal - ve, Re-gi-na, ma-ter mi - se - ri -
mp
 ma-ter mi - se - ri - cor - di - ae, sal-ve, sal - ve, sal - ve, ma-ter mi - se - ri -
mp
 ma-ter mi - se - ri - cor - di - ae, sal-ve, sal - ve, Re-gi - na, ma-ter mi - se - ri -

17 *mf* *riten.*
 cor - di - ae, vi - ta, dul - ce - do, et spes nos - tra, sal - ve, et spes nos - tra,
mf
 cor - di - ae, vi - ta, dul - ce - do, et spes nos - tra, sal - ve, et spes nos - tra,
mf
 cor - di - ae, vi - ta, dul - ce - do, et spes nos - tra, sal - ve, et spes nos - tra,
mf
 cor - di - ae, vi - ta, dul - ce - do, et spes nos - tra, sal - ve, et spes nos - tra,

a tempo
 22 *f* sal - ve, *rall.* *mf*
 sal - ve, sal - ve, sal - ve, et spes nos - tra, sal - ve.
f *mf*
 ve, sal - ve, sal - ve, sal - ve, et spes nos - tra, sal - ve.
f *mf*
 sal - ve, sal - ve, sal - ve, sal - ve, et spes nos - tra, et spes nos - tra, sal - ve.
f *mf*
 sal - ve, sal - ve, sal - ve, sal - ve, et spes nos - tra, et spes nos - tra, sal - ve.



B senza misura (Plainchant / gregorianischer Choral)

28 *mp*

c.f. mp

Ad te su - ra -

mp

Ad te cla - ma,

c.f. mp

Ad te cla - ma - mus, ex - su - les, fi - li - i E - ven - tes et flen - tes

rit.

C Grave in $\text{♩} = 54$
(lamenting, melancholy / klagend, traurig)

29 *mp*

in

c.f. pp

in hac la - cri - ma - rum val - le

Ad, ad,

pp

Ad te cla - ma - mus, ad te cla - ma - mus,

pp

Ad te cla - ma - mus, ad te cla - ma - mus,

33 *pp esp.*

Ad te cla - ma - mus, ex - su - les, fi - li - i E - vae. Ad te su - spi -

press. p

ad te cla - ma - mus, ex - su - les fi - li - i E - vae.

p mp

ad te cla - ma - mus, ex - su - les, fi - li - i E - vae. Ad te su - spi -

p mp

ad te cla - ma - mus, ex - su - les, fi - li - i E - vae. Ad te su - spi -



38 **con dolore**
mf **rit.**

ra - mus, ge - men - tes et flen - tes in hac la - cri - ma - rum val - le.
 Ad te sus - pi - ra - mus, ge - men - tes et flen - tes in hac la - cri - ma - rum val - le.
 ra - mus, ge - men - tes et flen - tes, et tes - tes in hac la - cri - ma - rum val - le.
 ra - mus, ge - men - tes et flen - tes, et tes - tes in hac la - cri - ma - rum val - le.

D senza misura (Plainchant / gregorianischer Choral)

44 *c.f. mp* *c.f.*

E - ia er - go, il - los tu - os mi - se - ri - cor - des o - cu - los.
 E - ia er - go, il - los tu - os mi - se - ri - cor - des o - cu - los.
 le. ad nos con - ver - te.
 le. ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te.

E Adagio con anima e moderato = 54 (Tempo di rubato)

45 *pp molto espress.* *p* *mp*

E - ia er - go, E - ia er - go, ad - vo - ca - ta no - stra, ad - vo -
 E - ia er - go, e - ia er - go, ad - vo - ca - ta no - stra, ad - vo -
 E - ia er - go, ad - vo - ca - ta, ad - vo -
 E - ia er - go, ad - vo - ca - ta, ad - vo -

E - ja, e - ia er - go, e - ia er - go, ad - vo - ca - ta,

rit.

Più mosso con spirito ♩ = 60 (floating, colourful / schwebend, farbenreich)

51

ca - ta no - stra, il - tu mi - se - ri -

ca - ta, ad - vo - ca - ta no - stra, il - los tu - os mi - se - ri - cor - des o - cu - los, tu - os mi - se - ri - cor - des

ad - vo - ca - ta no - stra, il - los tu - os mi - se - ri - cor - des o - cu - los il - los tu - os mi - se - ri - cor - des

ad - vo - ca - ta no - stra, il - los tu - os mi - se - ri - cor - des o - cu - los il - los tu - os mi - se - ri - cor - des

56

cor - des o - cu - los ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te, ad nos con -

o - cu - los, il - los tu - os mi - se - ri - cor - des o - cu - los, ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te,

o - cu - los il - los tu - os mi - se - ri - cor - des o - cu - los ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te,

o - cu - los il - los tu - os mi - se - ri - cor - des o - cu - los ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te,

60

ver - te, ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te.

ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te.

ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te.

ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te, ad nos con - ver - te.

F **Maestoso risoluto** $\text{♩} = 62$ (powerful, with dignity / kraftvoll, mit Würde)

63

ff

Et Je - sum, be - ne - di - ctum, fruc - tum ven - tris

ff

Et Je - sum, be - ne - di - ctum, fruc - tum ven - tris

ff

Et Je - sum, be - ne - di - ctum, fruc - tum ven - tris tu - i,

c.f. ff

Et Je - sum, be - ne - di - ctum, fruc - tum ven - tris tu - i,

69

rit.

tu - i, no - bis post hoc ex - si - li - um o - sten - de.

tu - i, no - bis post hoc ex - si - li - um o - sten - de.

no - bis post hoc ex - si - li - um o - sten - de, o - sten - de.

no - bis post hoc ex - si - li - um o - sten - de.

G **Vivace grazioso**

74

p

O cle - mens, o pi - a, o dul - cis Vir - go Ma - ri - a.

p

O cle - mens, o pi - a, o dul - cis Vir - go Ma - ri - a.

O cle - mens, o pi - a, o dul - cis Vir - go Ma - ri - a.

78 *mp*

O cle-mens, o pi - a, o dul-cis Vir-go Ma-ri - a. O cle-mens, o pi - a, o dul-cis Vir-go Ma-ri - a.

mp

O cle-mens, o pi - a, o dul-cis Vir-go Ma-ri - a. O cle-mens, o pi - a, o dul-cis Vir-go Ma-ri - a.

p dolce

O cle - mens, o

c.f. p dolce

O cle - mens, o

mp

82 *d. = d*

O cle-mens, o pi - a, o dul-cis Vir-go Ma-ri - a. O cle-mens, o pi - a, o dul-cis Vir-go Ma-ri - a.

O cle-mens, o pi - a, o dul-cis Vir-go Ma-ri - a. O cle-mens, o pi - a, o dul-cis Vir-go Ma-ri - a.

pi - a

86 *mf* *mp*

O, o cle - mens, o pi - a, o dul - cis Vir - go Ma - ri - a.

mf *mp*

O, o cle - mens, o pi - a, o dul - cis Vir - go Ma - ri - a.

mf marcato *mp*

dul - cis Vir - go Ma - ri - a.

mf marcato *mp*

o dul - cis Vir - go Ma - ri - a.



90 *mf* *mp*

O, o cle - mens, o pi - a, o dul - cis Vir - go Ma - ri - a.

O, o cle - mens, o pi - a, dul - cis Vir - go Ma - ri - a.

O dul - cis Vir - go Ma - ri - a.

O dul - cis Vir - go Ma - ri - a.

94 *mf*

O, o cle - mens, o pi - a, o dul - cis

O, divisi o - mens, o pi - a, o dul - cis

O cle - mens, o pi - a,

O, o cle - mens, o pi - a, o

100 *f* **attacca**

Vir - go Ma - ri - a, Vir - go Ma - ri - a.

Vir - go Ma - ri - a, Ma - ri - a.

Vir - go Ma - ri - a, Ma - ri - a, Ma - ri - a, Ma - ri - a.

dul - cis Vir - go Ma - ri - a, Ma - ri - a, Ma - ri - a.



H con ritmo giocoso $\text{♩} = 64$

107 (with strong textual accents, jubilantly / mit starken Wortakzenten, jublierend)

p

p marcato

p marcato

p marcato

Sal-ve, sal - ve, sal - ve, Re-gi - na, ma-ter mi - se - ri - cor - di - ae, sal-ve, sal - ve, sal -

Sal-ve, sal - ve, sal - ve, Re-gi - na, ma-ter mi - se - ri - cor - di - ae, sal-ve, sal - ve, sal -

Sal-ve, sal - ve, sal - ve, Re-gi - na, ma-ter mi - se - ri - cor - di - ae, sal-ve, sal - ve, sal -

112

mp legato

mp

mp

mp

ve Re - gi - na, sal-ve, re - gi - na,

- ve, Re-gi - na, ma-ter mi - se - ri - cor - di - ae, sal-ve, sal - ve, sal - ve, Re-gi - na,

- ve, Re-gi - na, ma-ter mi - se - ri - cor - di - ae, sal-ve, sal - ve, sal - ve, Re-gi - na,

- ve, Re-gi - na, mi - se - ri - cor - di - ae, sal-ve, sal - ve, sal - ve, Re-gi - na,

117

mp

mp

mp

mp

ma-ter mi - se - ri - cor - di - ae, sal-ve, re - gi - na, ma-ter mi - se - ri -

ma-ter mi - se - ri - cor - di - ae, sal-ve, sal - ve, sal - ve Re-gi - na, ma-ter mi - se - ri -

ma-ter mi - se - ri - cor - di - ae, sal-ve, sal - ve, sal - ve Re-gi - na, ma-ter mi - se - ri -

ma-ter mi - se - ri - cor - di - ae, sal-ve, sal - ve, sal - ve Re-gi - na, ma-ter mi - se - ri -

122 *mf* **riten.**

cor - di - ae, vi - ta, dul - ce - do, et spes nos - tra, sal - ve, et spes nos - tra,

cor - di - ae, vi - ta, dul - ce - do, vi - ta, dul - ce - do, spes nos - tra, sal - ve, et spes nos - tra,

cor - di - ae, vi - ta, dul - ce - do, vi - ta, dul - ce - do, et spes nos - tra, sal - ve, et spes nos - tra,

cor - di - ae, vi - ta, dul - ce - do, vi - ta, dul - ce - do, spes nos - tra, sal - ve, et spes nos - tra,

a tempo string. **rall.**

127 *f* sal - ve, sal - ve

sal - ve, sal - ve sal - ve, sal - ve et spes nos - tra, sal - ve.

f sal - ve, sal - ve, sal - ve, sal - ve, et spes nos - tra, sal - ve.

f sal - ve, sal - ve, sal - ve, sal - ve, et spes nos - tra, et spes nos - tra, sal - ve.

f sal - ve, sal - ve, sal - ve, et spes nos - tra, et spes nos - tra, sal - ve.

I **Meno mosso** **a tempo**

132 *ff* *cresc.*

Sal - ve Re - gi sal - ve.

cresc.

Sal - ve gi - na, sal - ve.

ff *marcato* *cresc.*

sal - ve gi - na, sal - ve, sal - ve, sal - ve Re - gi - na.

ff *marcato* *cresc.*

Sal - ve Re - gi - na, sal - ve, sal - ve, sal - ve Re - gi - na.

